

福泽谕吉的战争论与天皇论

[日]安川寿之辅 著

刘曙野 译

中国大百科全书出版社

图字:01—2013—6950

图书在版编目(CIP数据)

福泽谕吉的战争论与天皇论/[日]安川寿之辅著;刘曙野译.
—北京:中国大百科全书出版社,2013.8

ISBN 978—7—5000—9207—0

I. ①福… II. ①安… ②刘… III. ①军国主义—研究—日本
IV. ①D731.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 172446 号

策 划 人 郭银星

责任编辑 程广媛

责任印制 倪 亮

封面设计 海马书装

出版发行 中国大百科全书出版社

地 址 北京阜成门北大街 17 号 邮政编码: 100037

电 话 010—88390635

网 址 <http://www.ecph.com.cn>

印 刷 北京佳信达欣艺术印刷有限公司

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 18.75

字 数 268 千字

印 次 2013 年 10 月第 1 版 2013 年 10 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978—7—5000—9207—0

定 价 38.00 元

本书如有印装质量问题,可与出版社联系调换。

译者的话

安川寿之辅，日本知名学者，1935 年出生于日本兵库县，1964 年名古屋大学教育学专业博士课程毕业，主要研究方向为近代日本社会思想史，先后任教于宫城教育大学、埼玉大学、名古屋大学。主要著作有《福泽谕吉的亚洲观》、《福泽谕吉与丸山真男》、《日本近代教育的思想构造》、《十五年战争与教育》、《日本近代化与战争责任》等多部。

“福泽谕吉是日本近代史上最伟大的启蒙思想家”，这恐怕是所有日本人的基本“常识”，福泽甚至被誉为“近代日本的卢梭”、“近代日本的孔子”。一般日本人对福泽谕吉的基本认识是：他是“天不造人上之人，不造人下之人”（人类平等）思想的倡导者；日本知名学府庆应义塾大学的创始人；日本最高面值纸币正面的肖像。不仅是日本人，甚至连对日本有所了解的外国人也大都认为福泽谕吉是代表近代日本的“伟大思想家”。的确，福泽谕吉对日本政治、思想、道德观的形成产生过重大影响。从这个意义上讲，福泽确实是“伟大思想家”。问题在于，他宣扬了什么思想？他要把日本人的思想“启蒙”到何方？他所构想的日本究竟是什么样的国家？他在日本近代化过程中究竟起到了什么作用？他与日本对外扩张和侵略思想的形成有何关系？

众所周知，“脱亚入欧”是福泽亚洲观的核心思想。《脱亚论》是福泽于 1885 年 3 月 16 日发表在自己主办的报纸《时事

新报》上的一篇社论。其主要内容是：由于交通的发达，西方文明“犹如麻疹”一样流行，但是日本并没有必要防范它，反而要“助其蔓延，使国民早日浴其气风”。日本要率先接受文明开化，“不仅要摆脱日本独有之旧套，且要在全亚洲形成新轴心”。日本是摆脱亚洲价值观，即实现“脱亚”的唯一一个亚洲国家。“不幸在于近邻国家”，“支那与朝鲜拒绝近代化，依旧沉湎于儒教之中”，“今日，文明东渐风潮正旺之际，维持其独立之路根本不通”。考虑到朝鲜的“甲申政变”，两国（中国和朝鲜）需要出现“有志之士”，像明治维新那样，对本国的“政治体制进行变革”，否则这两个国家“不出数年将会亡国”，被西方列强瓜分。如果这种状态持续下去，西方人将会把日本人与支那人、朝鲜人等同起来，将对日本的外交产生直接或间接的影响，这是“我日本国之一大不幸”。因此，日本要与东亚的“恶友”断绝关系，推进近代化。“亲恶友者不免恶名。吾于心中谢绝亚细亚东方之恶友也。”

自1885年《脱亚论》发表后到1894年中日甲午战争期间，日本出现了许多有关亚洲的观点和构想。在明治政府的权力中枢里，也有使朝鲜“永世中立”的构想，它作为现实的选择问题，一直摆在开战前夕的日本内阁面前。但是，福泽把中日两国以“唇齿辅车”关系相互协作当作“空想”不予理睬，始终一贯地坚持强硬的对外路线和军事扩张。他认为，中日甲午战争是日本“为世界文明而战”的“文野（文明与野蛮）之战”。他主张，只要有“文明改进”的借口，“改革他国之国事”，掌握他国“国务之实权”，都不能算是干涉内政。他还把侵略的责任转嫁给对方，日本之所以对朝鲜使用武力，是因为他们“软弱无耻”。

作为转嫁责任的借口，福泽列举了许多蔑视亚洲的观点：“朝鲜人……上流社会为腐儒之巢穴，下流为奴隶之群集”；

“朝鲜国……国而非国”；“朝鲜……人民无异乎牛马猪狗”；“咔嚓、咔嚓……斩尽杀绝，易如反掌”；“老大腐朽之支那国”；“支那……如同水沟子子之沉浮”；“支那兵……权当杀猪”等等。在甲午战争时期，福泽对开赴战场的士兵说，“所见之物，皆为战利品。但愿此次务必将北京城之金银财宝全部搜刮，……不遗不漏，若非超重之物，甚至衣物，亦要剥下，满载而归。其中，有名之古书画、古董、珠玉、珍宝等，亦……可赚一笔……。”

福泽在甲午战争期间说：“无论国内有任何不平不合理之事，皆无暇顾及。”他本人捐出名列全国第二的巨额军事捐款，并组织了“报国会”。他盛赞在广岛大本营第一线指挥战斗的明治天皇，甚至探讨了天皇出征海外的可能性：“越遥远之大海，大纛（天皇旗）迎韩山之风飘扬之事，亦可考虑。”（因伊藤博文的反对未能实现）而且，福泽判断“死轻于鸿毛”的“大无畏精神”才是战争胜利的“本源”，并提出“若遇再度大动干戈之事，将依赖何物卫国”的问题。他提出“靖国思想”，要求天皇“亲任祭主”，在靖国神社“招待全国战死者之遗族，使其得到临场之荣誉”。

这样的福泽谕吉长期以来一直被粉饰和美化成“典型的市民式自由主义”者、人类平等思想的倡导者。原因何在？

丸山真男（1914～1996）是日本政治思想史研究的代表性学者，也是福泽谕吉研究的权威，他对战后日本的福泽谕吉研究产生了决定性的影响，著有《现代政治的思想与行动》等多部著作。尤其是他晚年的重要著作《〈文明论之概略〉解读》（上中下）对后来的福泽研究产生了重大影响。据安川寿之辅的观点，对福泽谕吉歪曲事实的美化主要始于丸山真男。丸山断章取义、掐头去尾地引用福泽言论，根据主观臆测得出结论，利用故意隐瞒和歪曲事实等手段，创作出了许许多多美化

福泽的神话：“典型的市民式自由主义政治观”；“福泽不可能赞成《大日本帝国宪法》和《教育敕语》”；福泽平生“一贯排斥的是政治权力向经济、学问、教育、宗教等市民社会领域的扩张乃至干涉”；近代日本“现实的历史路程”不是“脱亚入欧”，而是“脱欧”和“入亚”，等等。由于丸山真男的福泽研究无视福泽的真实面目，掺杂许多主观臆测和推断，“过分融会贯通”地借用福泽的名义阐述自己的观点，所以有的学者嘲讽他研究的不是福泽谕吉，而是“丸山谕吉”。受丸山真男的影响，战后日本的福泽谕吉研究，其主流也是清一色地美化福泽。可悲的是，不少中国人，包括不少学者，对福泽谕吉的思想本质不加以深入研究和思考，人云亦云，鹦鹉学舌，盲从于日本的福泽美化论学者，把福泽谕吉美化成伟大的启蒙思想家。

本书可以说是《福泽谕吉的亚洲观》、《福泽谕吉与丸山真男》的姊妹篇，这三部著作曾经在日本和韩国学术界引起过强烈反响。本书主要由两条主线构成：一是剖析和批判包括福泽谕吉关于战争、天皇、脱亚论等在内的主要思想，二是通过严谨的考证和严密的逻辑推理驳斥井田进也和平山洋的福泽美化论。

据作者的观点，福泽谕吉是脱亚论的倡导者、侵略思想的鼓吹者、天皇专制制度的捍卫者，是日本近代史上最大的保守主义者。这样的福泽谕吉被以丸山真男为首的战后“主流派”学者美化成“最伟大的启蒙思想家”。

平山洋和井田进也是继承丸山学派衣钵的重要学者，当然也都是福泽美化论者。关于福泽思想的评价问题，安川寿之辅和平山洋于2001年通过日本著名报纸《朝日新闻》和庆应义塾大学讲坛，先后进行了三次激烈的学术争论，引起了日本学术界的强烈反响。

《福泽谕吉全集》中有很多无署名评论和社论，井田进也和平山洋认为，其中宣扬军国主义、蔑视亚洲、赞美天皇专制统治的文章都不是福泽谕吉撰写的，它们不代表福泽谕吉的思想。本书对这些荒谬的观点进行了批判。

要了解明治维新以来日本侵略扩张思想的形成，首先要了解福泽谕吉的思想，我希望读者在阅读本书时思考以下问题：福泽谕吉对日本侵略扩张思想的形成产生了什么影响？福泽谕吉的思想与中日甲午战争有何关联？福泽谕吉的思想与日本侵华战争有何关系？日本发动包括侵华在内的对外侵略战争，其思想根源在哪里？以丸山真男为首的战后“主流派”学者为什么要极力美化福泽谕吉？不少日本人为何至今还缺乏战争责任意识？为什么有些日本人极力美化侵略战争？最近在日本有所抬头的军国主义思潮，其思想根源在哪里？自中日邦交正常化以来，两国关系为何总是“时冷时热”？怎样看待中国人的反日情绪和日本人的反华情绪？要从根本上建立中日睦邻友好关系，中日两国的政治家、学者和普通百姓需要做什么？

关心中日关系的中国人需要思考这些问题，中国的学者和政治家有责任回答这些问题，而本书将直接或间接地解答这些问题。对中国读者而言，本书的意义就在于此。另外，作者严谨的治学态度、翔实的佐证资料、严密的论证逻辑以及他的学术良心和学术勇气，对学术浮夸风相当严重的当今中国学术界具有一定的启示作用。

吉林财经大学新闻学院前院长李亚男教授详细阅读并校对译文初稿，就用词、行文和表述等问题提出了许多意见、建议和批评，对修改文稿提出了很多指导性意见。吉林财经大学外国语学院党总支书记陈岩教授也认真通读书稿，指出了不少错误和不当之处，提出了很多建设性意见和建议。如果没有两位

的指导和帮助，本书肯定逊色不少。另外，吉林财经大学的裴乃循教授也为本书的出版做了大量的工作，向各位表示衷心感谢。

刘曙野

2012 年 10 月

前 言

平山洋的《福泽谕吉的真实》和井田进也的《历史与术语》，根据词汇和文体推断起草者的“井田认定法”，对《福泽谕吉全集》中的无署名文章重新进行笔者认定，武断地下结论：主张侵略、蔑视亚洲并提倡天皇尊严的社论，都是由“民族歧视主义者、天皇赞美者”石河干明等人起草的。他们试图通过这种错误的认定，重新美化 and 神化福泽谕吉。本书把上述两部著作的论点当作非常荒谬的观点进行了批判。

例如，平山洋和井田进也认为，“天赋人权论者”福泽谕吉理所当然不可能使用“臣民”一词。他们根据这种主观臆测认定，“臣民”是石河干明使用的词语，“人民”、“国民”才是福泽谕吉使用的词汇。他们还认定，《尊王论》和《日本臣民之觉悟》的作者是石河干明。两人共同的关键问题在于，在判断《时事新报》无署名社论的作者是不是福泽时，不仅没有与评论主编福泽该时期“亲笔”文章的“词汇、文体”进行比较和对照，而且罔顾福泽本人的思想从启蒙初期开始发生重大变化这一事实，也并没有把那些无署名评论同福泽的变质过程进行对比和对照，错误地认为根据是否使用了特定词语这种单纯的基准，就可以鉴别和认定那些评论是不是福泽的文章。

在民主与专制问题上，福泽选择的是作为“笼络愚民……骗术”的天皇制，早在《尊王论》和《日本臣民之觉悟》的好几年前，福泽走在时代的前列，使用新词语“臣民”，并开始

了旨在形成“臣民”意识的启蒙活动。福泽到了中期保守化以后，“无论内部有何不平与不合情理，皆无暇顾及”的国权扩张至上主义已成为他的一贯政治主张。平山和井田全然无视这些事实，只根据“臣民”一词的使用和“无论内部有何不平与不合情理……”等国权扩张至上的文章，便得出结论：《日本臣民之觉悟》与“福泽的文章有天壤之别”，这是“提前进入昭和一十年代的灭私奉公论”者石河干明的评论。两人所做的就是这种草率而荒谬的笔者认定。

平山和井田比丸山真男更坚决地主张福泽谕吉在其初期和后期一直都是“典型的市民式自由主义者”，他们为恢复福泽的名誉而全力以赴，并对其加以美化。为了具体论证两人的这种认定研究的错误，本书将根据上述事实，不得不重新把阐述的重点放在以下问题上：福泽提出神圣尊严的天皇论和其反面的愚民观，以武力至上为中心，走上了侵略和蔑视亚洲的“强兵富国”战争之路。

继《福泽谕吉的亚洲观》、《福泽谕吉与丸山真男》之后，本书从形式上看是针对平山洋和井田进也的批判和争论，但主要论述的具体内容是福泽的战争论和天皇论本身。出于这个理由，我把本书命名为《福泽谕吉的战争论与天皇论》。

另外，本书与前两部著作一样，包括明显的歧视性词语在内，把福泽使用不当的语句和表达方式当作历史用语，未做改动。

目 录

序章 本书的写作动机

——媒体赞美草率的笔者认定	1
---------------------	---

序论 第二次绕道而行	1
------------------	---

1. 井田进也和平山洋对《福泽谕吉全集》中无署名评论	
所做的笔者认定非常草率	9
(1)何为“井田认定法”?	9
(2)对《脱亚论》起草者的草率认定	10
(3)对《日本臣民之觉悟》的认定存在致命错误	10
(4)把《脱亚论》当作“对华不干涉论”的杂耍式解释	19
2. 媒体高度评价井田和平山的著作	29
(1)井田和平山的著作引起了何种反响?	29
(2)《每日新闻》和《朝日新闻》的介绍与报道落入圈套	33
(3)媒体对福泽谕吉的理解水平	38
(4)对平山洋的《福泽谕吉的真实》齐唱赞歌	40
(5)井田和平山无视基本文献所做的笔者认定	44
(6)学界反响	47

I 平山洋编造与虚构的《福泽谕吉的真实》	49
----------------------------	----

序论 无人问津的“福泽的思想”考证	49
-------------------------	----

1. 对福泽的指示与思想忠心不二的石河干明	53
2. 石河起草社论以前福泽所走的《脱亚论》路程	62

3. 甚至认为《尊王论》的作者也是石河干明?	75
II 井田进也《历史与术语》的草率与缺陷	88
序论 草率认定起草者,导致严重失误	88
1.《日本臣民之觉悟》作者认定所犯的致命错误	91
2. 井田做认定研究的目的	128
3. 如此明显的福泽《脱亚论》路程	132
4. 由“丸山谕吉”讲述福泽的福泽研究	146
III 甲午战争时期的福泽谕吉	
——平山洋对“井田认定法”缺陷的扩大再生产	154
1. “福泽与石河的亚洲观截然不同”吗?	154
2. 鼓舞、激励、支援甲午战争的福泽谕吉	157
(1) 平山痛斥石河干明的《福泽谕吉传》为“弥天大谎”	157
(2) 《甲午战争为文野之战》的作者就是福泽谕吉	161
(3) 《台湾骚动》的作者也是福泽谕吉	167
(4) 福泽谕吉眼中的甲午战争	183
3. 《福泽谕吉全集》⑭卷“后记”正确无误	192
4. 旅顺屠杀事件报道——“偏爱致害”	202
5. 中风后的福泽谕吉与石河干明	206
6. 福泽的愚民观与蔑视亚洲观	212
7. 福泽不是“典型的市民式自由主义”者	226
尾章 福泽谕吉与田中正造	
——近代日本的光明与阴影	237
1. 从人类观到足尾铜矿矿毒事件	238
(1) 人类观——平等的人类观与歧视性人类观	238
(2) 自由民权运动——两人的不同点	240

(3) 教育敕语——天皇制道德与社会连带性道德	241
2. 关于日本的出路	244
(1) 战争论——武力至上主义与“不战主义”	244
(2) 国权扩张至上主义与内事优先	247
(3) 是以文明论的名义把侵略加以合理化,还是 与文明带来的环境问题做斗争?	248
(4) 帝国主义式侵入与“亡国”之路	250
(5) “小国主义”与“大国主义”	252
(6) 对中国兵和朝鲜兵的看法	254
3. 近代日本的“光明”与“阴影”	255
两人的人生总结	255
无署名评论作者认定一览表	269
人名索引	281
后 记	283

序章 本书的写作动机

——媒体赞美草率的笔者认定	1
序论 第二次绕道而行	1
1. 井田进也和平山洋对《福泽谕吉全集》中无署名评论所做的 的笔者认定非常草率	9
(1)何为“井田认定法”?	9
(2)对《脱亚论》起草者的草率认定	9
(3)对《日本臣民之觉悟》的认定存在致命错误	10
(4)把《脱亚论》当作“对华不干涉论”的杂耍式解释 ...	19
2. 媒体高度评价井田和平山的著作	29
(1)井田和平山的著作引起了何种反响?	29
(2)《每日新闻》和《朝日新闻》的介绍与报道落入圈套	33
(3)媒体对福泽谕吉的理解水平	38
(4)对平山洋的《福泽谕吉的真实》齐唱赞歌	40
(5)井田和平山无视基本文献所做的笔者认定	44
(6)学界反响	47

I 平山洋编造与虚构的

《福泽谕吉的真实》	49
序论 无人问津的“福泽的思想”考证	49
1. 对福泽的指示与思想忠心不二的石河干明	53
专栏 福泽写给石河的书面指示(1892年3月以后)	57
2. 石河起草社论以前福泽所走的《脱亚论》路程	62
3. 甚至认为《尊王论》的作者也是石河干明?	74
专栏 福泽的天皇制思想步伐	80

II 井田进也

《历史与术语》的草率与缺陷	87
序论 草率认定起草者,导致严重失误	87
1.《日本臣民之觉悟》作者认定所犯的致命错误	90
专栏 仅凭“词汇与表述”,认定草率且荒谬	100
专栏 《日本臣民之觉悟》全文	106
专栏 福泽的“忠勇义烈”论与“灭私奉公”论	111
专栏 福泽的权谋术数性言论	116
2. 井田做认定研究的目的	127
3. 如此明显的福泽《脱亚论》路程	131
4. 由“丸山谕吉”讲述福泽的福泽研究	144

III 甲午战争时期的福泽谕吉

——平山洋对“井田认定法”缺陷的扩大再生产	153
1. “福泽与石河的亚洲观截然不同”吗?	153
2. 鼓舞、激励、支援甲午战争的福泽谕吉	156
(1) 平山痛斥石河干明的《福泽谕吉传》为“弥天大谎”.....	156
专栏 《时事新报》同日并载的两篇社论及其意义	156
(2) 《甲午战争为文野之战》的作者就是福泽谕吉	160
专栏 “丰岛海战”告捷当天的福泽谕吉	161
(3) 《台湾骚动》的作者也是福泽谕吉	166
专栏 宏伟的福泽谕吉东洋政略论	168
专栏 融通无阻的“思想家”福泽谕吉(1)	177
(4) 福泽谕吉眼中的甲午战争	182

3.《福泽谕吉全集》⑭卷“后记”正确无误	191
专栏 平山断定“弥天大谎”，错误显而易见	193
4. 旅顺屠杀事件报道——“偏爱致害”	201
5. 中风后的福泽谕吉与石河干明	205
专栏 福泽谕吉的帝室尊严论	208
6. 福泽的愚民观与蔑视亚洲观	211
专栏 福泽的“新自由主义”教育论	223
7. 福泽不是“典型的市民式自由主义”者	224
专栏 融通无阻的“思想家”福泽谕吉(2)	227
专栏 福泽谕吉与教育敕语	232

尾章 福泽谕吉与田中正造

——近代日本的光明与阴影	236
1. 从人类观到足尾铜矿矿毒事件	237
(1) 人类观——平等的人类观与歧视性人类观	237
(2) 自由民权运动——两人的不同点	239
(3) 教育敕语——天皇制道德与社会连带性道德	240
2. 关于日本的出路	243
(1) 战争论——武力至上主义与“不战主义”	243
(2) 国权扩张至上主义与内事优先	246
(3) 是以文明论的名义把侵略加以合理化,还是与文明带来的环境问题做斗争?	247
(4) 帝国主义式侵入与“亡国”之路	249
(5) “小国主义”与“大国主义”	251
(6) 对中国兵和朝鲜兵的看法	253
3. 近代日本的“光明”与“阴影”	254
两人的人生总结	254
无署名评论作者认定一览表	268